



NATIONS UNIES

UN/SA COLLECTION

ASSEMBLEE  
GENERALE



Distr.  
GENERALE

A/34/373  
15 août 1979  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-quatrième session  
Point 12 de l'ordre du jour provisoire\*

RAPPORT DU CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Assistance aux Seychelles

Rapport du Secrétaire général

1. Dans sa résolution 33/129 du 19 décembre 1978 relative à l'assistance aux Seychelles, l'Assemblée générale priait notamment le Secrétaire général de poursuivre ses efforts pour mobiliser les ressources nécessaires à un programme efficace d'assistance financière, technique et matérielle aux Seychelles et faire procéder à une étude de la situation économique des Seychelles et des progrès réalisés en ce qui concernait l'organisation et l'exécution du programme spécial d'assistance économique en faveur de ce pays en temps utile pour que la question puisse être examinée par l'Assemblée à sa trente-quatrième session.
2. Le Secrétaire général a pris des dispositions pour envoyer aux Seychelles une mission de visite chargée de s'entretenir avec les membres du gouvernement sur la situation économique de ce pays et sur les progrès réalisés en ce qui concernait l'application du programme spécial d'assistance économique. Le rapport de la mission d'enquête figurant en annexe décrit la situation économique et financière du pays et résume les progrès réalisés pour ce qui est des projets figurant dans le programme spécial d'assistance économique.
3. La résolution 3/129 priait également le Secrétaire général de continuer à étudier avec le Gouvernement seychellois la question de l'organisation d'une réunion de donateurs et, à cet égard, de coordonner l'action entreprise avec le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), la Commission économique pour l'Afrique et la Banque mondiale. Les premières consultations avec le gouvernement ont eu lieu au cours de la visite de la mission d'enquête. Après conclusion des discussions avec les trois organismes cités ci-dessus, il est prévu d'en soumettre les conclusions au gouvernement avant de poursuivre plus avant.
4. Au paragraphe 6 de la résolution 33/129, l'Assemblée générale invitait un certain nombre d'organismes des Nations Unies et d'institutions spécialisées à appeler l'attention de leurs organes directeurs, pour qu'ils examinent la question, sur l'assistance qu'ils apportent aux Seychelles, et de rendre compte "des résultats de leur assistance et de leurs décisions" au Secrétaire général en temps voulu pour que l'Assemblée générale puisse les examiner à sa trente-quatrième session. En outre,

\* A/34/150.

au paragraphe 8 de la résolution, les institutions spécialisées et autres organismes compétents des Nations Unies étaient priés de faire rapport au Secrétaire général sur "les mesures qu'ils ont prises et les ressources qu'ils ont rendues disponibles pour aider les Seychelles". Le texte de la résolution 33/129 a été communiqué aux institutions et organismes concernés et leur attention a été attirée sur les demandes spécifiques qui leur étaient adressées par l'Assemblée. Leurs réponses seront publiées en additif au présent rapport.

ANNEXE

Rapport de la mission d'étude aux Seychelles

(du 15 au 19 mai 1979)

I. INTRODUCTION

1. Conformément à la résolution 32/101 de l'Assemblée générale du 13 décembre 1977, le Secrétaire général a envoyé aux Seychelles une mission chargée d'avoir des consultations avec le gouvernement sur la nature et l'ampleur de l'assistance au développement nécessaire à l'élargissement et au renforcement de l'infrastructure économique et sociale du pays et au lancement d'un programme de développement accéléré.
2. Le 19 décembre 1978, l'Assemblée générale a adopté la résolution 33/129 sur l'assistance aux Seychelles, dans laquelle elle souscrivait pleinement à l'évaluation et aux recommandations figurant dans le rapport du Secrétaire général sur l'assistance aux Seychelles (A/33/139) et réitérait son appel à la communauté internationale pour qu'elle accorde aux Seychelles une assistance financière, matérielle et technique.
3. L'Assemblée générale priait également le Secrétaire général de faire procéder à une étude de la situation économique des Seychelles et des progrès réalisés en ce qui concernait l'organisation et l'exécution du programme spécial d'assistance économique en faveur de ce pays en temps utile pour que la question puisse être examinée à l'Assemblée à sa trente-quatrième session.
4. Le Secrétaire général a pris des dispositions pour l'envoi aux Seychelles d'une mission de visite chargée de s'entretenir avec les membres du gouvernement et de s'informer des progrès réalisés dans l'exécution du programme spécial d'assistance économique. La mission avait à sa tête le Coordinonateur adjoint des programmes d'assistance économique spéciaux au Cabinet du Sous-Secrétaire général aux questions politiques spéciales.
5. La mission a été reçue par M. France Albert René, président de la République des Seychelles. Le Président a exposé à la mission les réactions de la communauté internationale et examiné le caractère d'urgence des principaux projets pour lesquels le gouvernement souhaitait bénéficier d'une assistance de la communauté internationale. La mission a également été reçue par le Ministre des affaires étrangères.
6. Au cours de son séjour, la mission a rencontré régulièrement des ministres et des hauts fonctionnaires s'occupant principalement de développement social et économique. Elle a également rencontré des membres du corps diplomatique et de nombreux membres du personnel d'assistance technique dont le concours a été assuré dans le cadre de programmes d'aide bilatérale et multilatérale.

/...

7. La mission tient à exprimer sa reconnaissance au Gouvernement des Seychelles pour l'aide qu'il lui a fournie. Le gouvernement avait déployé des efforts particuliers pour préparer la visite de la mission et a mis à sa disposition toute la documentation dont elle avait besoin. La mission souhaite également dire combien elle sait gré au conseiller régional sur les statistiques du revenu national de la Commission économique pour l'Afrique, qui avait collaboré avec le Gouvernement des Seychelles à l'établissement des statistiques nécessaires à la mission de visite, de l'aide très précieuse qu'il lui a fournie.

## II. LA SITUATION ECONOMIQUE

### A. Généralités

8. L'économie des Seychelles a fait l'objet d'une description relativement détaillée dans l'annexe au rapport du Secrétaire général sur l'assistance aux Seychelles (A/33/139), ci-après nommé rapport principal.

9. Le rapport principal énumérait certains des désavantages géographiques et certaines des difficultés particulières auxquelles étaient confrontées les Seychelles en tant que petit pays insulaire en développement, séparé de ses plus proches voisins par des distances considérables. La République est un archipel comprenant une centaine d'îles peuplées de 64 000 habitants et dont la surface émergée ne représente que 438 km<sup>2</sup>, mais le fait que ces îles soient dispersées sur une aire de plus d'un million de km<sup>2</sup> pose au gouvernement de graves problèmes d'administration, de gestion et de développement. La nécessité d'assurer les moyens de transport et de communication ainsi que les services sociaux et administratifs constitue une charge très onéreuse qui grève lourdement les ressources gouvernementales. L'exiguïté et l'éloignement des collectivités supposent des investissements relativement élevés dans le domaine de l'équipement industriel et des services spécialisés.

10. L'économie est largement tributaire des importations qui représentent environ l'équivalent du produit national brut (PNB) en valeur approchée au coût des facteurs alors que les exportations de matières premières représentent moins de 10 p. 100 des dépenses d'importation. A quelques exceptions près, les aliments, les produits manufacturés, le carburant et la plupart des matériaux de construction viennent de l'étranger. L'économie repose entièrement sur l'industrie du tourisme et subit immédiatement les contrecoups de l'inflation mondiale.

11. Dans le rapport principal, on a noté que le principal objectif du gouvernement en matière de développement était d'assurer la stabilité, l'expansion et une plus grande diversification de l'économie, ainsi qu'une plus large répartition des avantages du développement et le développement de l'indépendance économique et de l'autonomie nationale.

12. On trouvera ci-après certaines statistiques concernant l'économie des Seychelles.

13. Le rapport principal fournissait des statistiques provisoires concernant le PNB aux prix courants et au coût des facteurs. Toutefois, le gouvernement estime maintenant qu'il sera nécessaire de revoir ces statistiques étant donné que la contribution de certains secteurs semble avoir été nettement surestimée. Une estimation récente de source gouvernementale tend à établir que le montant du PNB aux prix courants pour 1976 pourrait avoir fait l'objet d'une surévaluation pouvant atteindre 9 p. 100. On prépare actuellement de nouveaux formulaires améliorés et le gouvernement publiera bientôt des statistiques revues et mises à jour concernant le PNB sur la base des nouvelles informations reçues.

Tableau 1  
Principales statistiques économiques  
 (En millions de roupies des Seychelles)

	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u> (Estimations provisoires)	<u>1979</u> (Prévisions)
<u>Commerce extérieur</u>					
Exportations (f.o.b.)	13	18	24	25	25
Importations nettes (c.i.f.)	169	251	297	343	413
Balance visible	-156	-233	-273	-318	-388
<u>Finances publiques</u>					
Recettes publiques locales	76	108	152	187	281
Subventions au titre du développement (Royaume-Uni)	33	8	7	6	5
<u>Recettes totales</u>	109	116	159	193	286
Dépenses renouvelables	89	113	153	199	285
Dépenses d'équipement	35	54	54	105	102
<u>Dépenses totales</u>	124	167	207	304	387
<u>Dette publique</u>					
Dette publique nette à la fin de l'année	16	15	23	57	-
Dont la dette étrangère se monte à	6	5	8	33	-

Source : Gouvernement des Seychelles.

Note : La monnaie nationale est la roupie. Toutes les conversions ont été effectuées au taux de 7,30 roupies pour un dollar des États-Unis.

/...

#### B. Finances publiques

14. Pour la période précédant 1976, les subventions au titre du développement, essentiellement en provenance du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, représentaient entre un tiers et la moitié du total des recettes gouvernementales. Toutefois, on note depuis 1975 une augmentation marquée des recettes locales et les subventions au titre du développement représentent désormais un pourcentage insignifiant. En gros, les dépenses renouvelables ont eu tendance au cours des dernières années à se situer au niveau des recettes locales, le solde excédentaire ou déficitaire étant négligeable. Les estimations provisoires pour 1978 font état de 187 millions de roupies pour les recettes gouvernementales et de 199 millions de roupies pour les dépenses renouvelables. Les estimations officielles pour 1979 prévoient 280 millions de roupies de recettes gouvernementales et 285 millions de roupies de dépenses renouvelables.

15. En dépit de l'accroissement rapide des recettes publiques locales, il n'a pas été possible au gouvernement de contribuer de façon significative au programme d'investissement public grâce aux excédents du budget ordinaire. En conséquence, la dette publique nette à la fin de l'année a plus que doublé entre 1977 et 1978 et il est vraisemblable qu'elle aura à nouveau plus que doublé à la fin de 1979.

16. En 1978, pour la première fois, la dette étrangère représentait plus de la moitié de la dette publique nette.

#### C. Balance des paiements

17. L'économie des Seychelles est très fortement tributaire des importations et les fluctuations de l'inflation internationale ont des incidences immédiates sur la balance des paiements et sur le niveau des prix. Le tableau suivant fournit quelques statistiques concernant le secteur du commerce extérieur :

Tableau 2

Statistiques concernant le secteur du commerce extérieur  
(En millions de roupies aux prix courants)

	<u>1975</u>	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u> (Estimations provisoires)	<u>1979</u> (Prévisions)
Importations	191	291	350	403	492
Recettes brutes du tourisme	80	135	173	208	239
Réexportations	22	40	53	72	95
Exportations de produits nationaux	13	18	24	25	25
Capitaux privés, erreurs et omissions	56	72	60	25	N/A

18. L'accroissement des importations de produits de base, qui avait atteint un taux annuel de près de 30 p. 100 au cours de la période de 1972 à 1976, s'est poursuivi mais à une cadence ralentie. Par contre, les exportations de produits nationaux sont demeurées relativement stables. En conséquence, on a assisté à une aggravation marquée du déficit de la balance commerciale en 1978 et le gouvernement a été obligé de prévoir une nouvelle augmentation du déficit en 1979. Heureusement, les recettes brutes du tourisme continuent à croître et l'industrie du tourisme a fourni l'essentiel des devises nécessaires à l'équilibre de la balance commerciale. En 1978, les estimations provisoires de recettes brutes du tourisme portent sur 208 millions de roupies et on prévoit pour 1979 le chiffre de 239 millions de roupies. En conséquence, le déficit de la balance courante est provisoirement estimé à 79 millions de roupies pour 1978 et on prévoit qu'il s'accroîtra en 1979 pour atteindre 109 millions de roupies.

19. De 1974 à 1977, on a enregistré un léger excédent de la balance des paiements globale pour chaque année de 1974 à 1977. Par contre, en 1978, on a constaté un déficit global et les réserves de devises ont diminué d'environ 14 millions de roupies.

20. Il s'ensuit donc qu'à moins que les Seychelles ne reçoivent une assistance supplémentaire de l'étranger ou que les apports de capitaux privés n'augmentent de façon marquée, les réserves de devises continueront à fondre par suite de l'important déficit du compte des transactions courantes prévu pour 1979.

### III. PROGRES REALISES DANS L'EXECUTION DES PROGRAMMES SPECIAUX D'ASSISTANCE ECONOMIQUE

#### Assistance internationale

21. Les pays qui assurent aux Seychelles une assistance bilatérale internationale sont en nombre restreint. Les principales sources d'assistance au développement sont la France et le Royaume-Uni. L'appendice 1 ci-après donne des détails fournis par le Gouvernement seychellois sur les principaux accords de projet signés avec des donateurs bilatéraux et multilatéraux au cours de 1977 et de 1978.

#### Programme spécial d'assistance économique

22. Le Programme spécial d'assistance économique recommandé dans le rapport principal (voir A/33/139, annexe, sect. III) comprenait 27 projets dont 19 étaient classés comme urgents et 8 faisaient l'objet de recommandations pour une application accélérée.

23. Le tableau suivant fournit un résumé des projets :

/...

Tableau 3

Résumé du programme spécial d'assistance économique  
 (En dollars des Etats-Unis)

		Coût
<u>A. Projets urgents</u>		
1.	<u>Iles périphériques</u>	
	Piste d'atterrissage de Desroches	411 000
	Matériel de télécommunications et de détection	28 000
	Production forestière à Desroches	55 000
2.	<u>Iles centrales autres que Mahé</u>	
	Remplacement du ferry-boat des îles centrales	1 500 000
	Jetée de Baie Ste-Anne (Praslin)	165 000
	Amélioration de la piste d'atterrissage de Praslin	80 000
	Construction de routes d'accès sur Praslin	440 000
	Approvisionnement en eau des zones rurales de Praslin	15 000
3.	<u>Développement de Mahé</u>	
	Projet de construction de logements par l'habitant à Anse Boileau	1 300 000
	Programme destiné à aider les petits entrepreneurs et artisans	125 000
	Projet de construction d'égouts dans la région Beau Vallon/Bel Ombre	100 000
	Remplacement des conduites desservant Pointe La Rue	1 000 000
	Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales de Mahé	275 000
	Ramassage des ordures	550 000
4.	<u>Ensemble du pays</u>	
	Projet d'aménagement du territoire	275 000
	Etude sur les matériaux de construction	12 000
	Ressources en eau : inventaire et plan	180 000
	Centres de formation artisanale	150 000
	Remise à neuf de dix garderies d'enfants	35 000
Total partiel		<u>6 696 000</u>

/...



Tableau 3 (suite)  
Résumé du programme spécial d'assistance économique

		Coût
<b>B. <u>Projets de développement accéléré</u></b>		
1.	<u>Iles périphériques</u>	
	Immeubles de logements et bâtiments publics	100 000
2.	<u>Iles centrales autres que Mahé</u>	
	Jetée de La Digue	300 000
	Energie électrique à Praslin	1 500 000
3.	<u>Développement de Mahé</u>	
	Projet de construction de logements par l'habitant à Le Rocher	400 000
	Extension du réseau d'égouts à Victoria	2 700 000
	Deuxième étape de la construction du principal tronçon nord-est/ nord-ouest du réseau principal d'adduction d'eau	200 000
	Extension des canalisations à Victoria	850 000
4.	<u>Ensemble du territoire</u>	
	Expansion de l'éducation préscolaire	900 000
	Total partiel	6 950 000
	Total	13 646 000

Progrès réalisés dans l'exécution des programmes spéciaux d'assistance économique

24. Le financement de 4 des 27 projets figurant dans le programme spécial d'assistance économique est maintenant assuré par les donateurs bilatéraux et multilatéraux. Le financement partiel de sept de ces projets est assuré et cinq projets font l'objet de négociations avancées.

25. Le projet portant sur le remplacement du ferry-boat des îles intérieures "Lady Esme" a dû être provisoirement reporté en raison du manque d'intérêt en vue de l'octroi d'une assistance internationale qui permettrait de remplacer le navire. Le gouvernement espère que le secteur privé assurera des services réguliers entre Mahé et Praslin.

26. Aucune assistance internationale n'a pu être assurée pour les 10 autres projets; en raison de leur caractère hautement prioritaire, le gouvernement a entrepris la réalisation de trois de ces projets en utilisant les ressources locales.

27. Les projets suivants ont fait l'objet d'un financement total ou partiel de source bilatérale ou multilatérale.

Tableau 4

Tableaux financés intégralement ou en partie par des  
sources bilatérales ou multilatérales

Projet	Source de financement
Production forestière à Desroches	République fédérale d'Allemagne et Royaume-Uni
Approvisionnement de Praslin en électricité	Gouvernement d'Oman (partiel)
Construction de routes d'accès sur Praslin	Etats-Unis d'Amérique (partiel)
Approvisionnement en eau des zones rurales à Praslin	Australie et Canada
Projet de construction de logements par l'habitant à Mahé	Fonds spécial de l'Organisation des pays producteurs de pétrole (OPEP) (partiel)
Programme destiné à aider les petits entrepreneurs et artisans	PNUD (partiel)
Extension du réseau d'égouts à Victoria	Royaume-Uni et Banque africaine de développement (BAD) (partiel)
Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales de Mahé	Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE), Canada, Communauté économique européenne (CEE) et organisations non gouvernementales (partiel)
Inventaire et planification des ressources en eau	Royaume-Uni
Centres de formation artisanale	FISE, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et organisations non gouvernementales
Education préscolaire	FISE, UNESCO, BAD et Royaume-Uni (partiel)

28. Une liste a été établie comportant six nouveaux projets pour lesquels le gouvernement souhaite obtenir une assistance extérieure. Ce sont : a) étude de faisabilité sur l'aménagement et l'agrandissement d'une installation portuaire; b) aménagement d'un abattoir; c) nouvelle école à Plaisance; d) plans d'occupation des sols à Mahé et Praslin; e) usine à glace pour ravitailler les pêcheries en expansion; f) amélioration de l'hôpital psychiatrique.

29. L'appendice II décrit les progrès réalisés dans l'application des projets figurant au programme spécial d'assistance économique et les nouveaux projets pour lesquels le gouvernement recherche également une assistance.

APPENDICE I

Accords d'assistance internationale signés en 1977 et 1978

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Aéroport international de Mahé	1978	\$ 4 757 463	Banque africaine de développement	Prêt
Projet intéressant l'enseignement primaire	1978	3 171 642	"	"
Formation technique	1977	7 313	Australie	Subvention
Fonctionnaires de l'administration fiscale	1978	125 373	"	"
Aide à la Banque de développement	1978	238 806	"	"
Aide alimentaire	1977	(500 tonnes de farine, 500 tonnes de riz et 10 tonnes de lait en poudre)	"	"
Matériel dentaire	1977	17 307	Canada	"
Fonds d'emprunts agricoles de faible importance	1977	9 701	"	"
Matériel médical	1977	2 668	"	"
Mise en valeur des terres	1977	9 701	"	"

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Fonds d'emprunts de faible importance pour le développement de la pêche	1977	7 761	Canada	Subvention
Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales	1977	24 254	"	"
Bourses de formation	1977	4 172	"	"
Bateau pour les îles périphériques	1978	4 172	"	"
Équipement pour la réalisation d'un programme en faveur des jeunes	1978	9 701	"	"
Bourses de formation	1978	5 821	"	"
Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales	1978	14 552	"	"
Livres de classe	1978	388	"	"
Projet d'activités récréatives	1978	3 493	"	"
Unité de transfusion sanguine	1978	14 552	"	"
Projet pilote de mise en valeur des terres	1978	6 791	"	"

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Matériel récréatif	1978	2 910	Canada	Subvention
Four pour le séchage de la cannelle	1978	18 433	"	"
Projet d'approvisionnement en eau des zones rurales	1978	5 821	"	"
Ecole secondaire du deuxième cycle	1978	2 388 060	Chine	Prêt
Formation	1978	15 672	"	"
Projet de trames d'accueil	1978	1 895 522	Communauté économique européenne (CEE)	Subvention
Station météorologique	1978	223 880	"	"
Approvisionnement en eau des zones rurales	1978	319 403	"	"
Assistance à la planification	1978	8 246	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	"
Laiteries pilotes et fermes pilotes d'élevage de bovins	1978	223 377	"	"

...

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Développement du tourisme dans les îles centrales	1978	2 238 806	France	Subvention
Projet d'aménagement d'une ferme d'Etat	1977	671 642	"	Prêt de 78 358 dollars; le solde sous forme de subvention
Projet relatif à la pêche du thon	1978	10 074 627	"	Prêt de 4 477 612 dollars; le solde sous forme de subvention
Logements destinés au personnel d'assistance technique	1978	671 642	"	Prêt
Programme de développement de la pêche	1978	477 762	"	Subvention
Importations de produits agricoles	1978	817 164	République fédérale d'Allemagne	"
Ensemble d'habitation	1978	2 179 104	"	Prêt
Assistance à la Banque de développement	1978	273 388	"	"
Matériaux de construction	1977	38 209	Inde	Subvention

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Matériaux de construction	1978	38 209	Inde	Subvention
Etude de faisabilité intéressant la sylviculture	1977	197 015	Norvège	"
Projet de reboisement	1978	197 015	Norvège	"
Achat de terrain	1977	164 179	Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP)	Prêt
Achat de terrain	1978	164 179	"	"
Accord pour le paiement de produits importés	1978	291 044	"	Prêt (destiné à l'achat de pétrole et de riz)
Conseiller en matière de sécurité sociale	1977	152 239	Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	Subvention
Conseiller en matière de services postaux	1977	32 985	"	"

/...



APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Assistance à la Banque de développement	1977	131 520	Programme des Nations Unies pour le dévelop- pement (PNUD)	Subvention
Assistance à un programme de logements	1978	15 037	"	"
Expert en matière d'artisanat	1978	22 313	"	"
Expert en matière de planification de la main-d'oeuvre	1978	9 701	"	"
Assistance pour la mise en place d'un service de liaison radio	1978	26 485	"	"
Assistance à une école de secrétariat	1978	9 022	"	"
Assistance à l'administration postale	1978	54 425	"	"
Assistance à un programme de protection de la famille	En instance	532 515	Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population (FNUAP)	"

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Services de santé maternelle et infantile	1977	31 045	Fonds des Nations Unies pour l'enfance (FISE)	Subvention
Garderies d'enfants	1978	23 284	"	"
Programme d'alimentation des enfants	1978	17 463	"	"
Enseignement non scolaire	1978	111 567	"	"
Assistance en matière de planification industrielle	1978	45 597	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)	"
Construction de routes dans l'île de Mahé	1978	242 725	Royaume-Uni	Prêt
Pièces détachées pour une drague	1977	170 107	"	"
Générateur électrique	1977	1 253 418	"	"
Scierie	1977	161 950	"	"
Mise en place d'un réseau d'électricité pour l'aéroport	1977	42 974	"	"

...

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Système d'approvisionnement en eau des zones urbaines	1977	202 934	Royaume-Uni	Prêt
Matériel d'exploration des eaux souterraines	1977	25 466	"	"
Système d'approvisionnement en eau des zones urbaines	1977	302 412	"	"
Hôpital de Victoria	1977	149 216	"	"
Expansion des installations scolaires	1977	77 593	"	"
Réseau de distribution d'électricité	1977	224 819	"	"
Ligne de transport	1977	2 278 037	"	"
Biens d'équipement	1977	138 142	"	"
Projet concernant les pesticides pour les cocotiers	1977	12 435	"	"
Matériel de recherche concernant les pêcheries	1978	48 595	"	"
Projet en matière de télé- communications aéronautiques	1978	196 966	"	"

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Assistance aux forces de police	1978	4 098	Royaume-Uni	Prêt
Projet concernant la pêche du thon	1978	2 805 269	"	"
Entrepôt de produits agricoles	1978	458 592	"	"
Matériel pour le réseau de distribution des eaux	1978	275 950	"	"
Réseau de distribution d'eau à Victoria	1978	318 328	"	"
Amélioration de l'utilisation du sol	1978	119 400	"	"
Projet concernant l'amélioration de la culture du cocotier	1978	45 860	"	"
Biens d'équipement divers	1978	170 823	"	"
Navire de protection des pêcheries	1978	467 545	"	"
Assistance à la Banque de développement	1978	387 963	"	"
Distribution d'électricité	1978	485 450	"	"
Projet d'aménagement de l'aéroport de Victoria	1978	405 869	"	"

APPENDICE I (suite)

Projet	Date d'approbation	Montant	Pays/ Organisation	Modalités
Services vétérinaires	1978	95 638	Royaume-Uni	Prêt
Etude sur les pistes d'atterrissage	1978	125 342	"	"
Centre national d'artisanat	1977	19 403	Etats-Unis	Subvention
Projets pour la construction de routes de desserte	1978	29 264	"	"
Formation et assistance techniques dans le domaine sanitaire	1977	103 282	Organisation mondiale de la santé (OMS)	"

APPENDICE II

EXPOSE DETAILLE DES PROJETS DE DEVELOPPEMENT

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>
A. Iles périphériques .....	1 - 4
B. Iles centrales autres que Mahé .....	5 - 11
C. Développement de Mahé .....	12 - 21
D. Ensemble du pays .....	22 - 27
E. Nouveaux projets .....	28 - 37

A. Iles périphériques

a) Piste d'atterrissage de Desroches

1. La piste de Desroches est sur le point d'être construite, avec des fonds locaux. On ne possède pas à l'heure actuelle de montant révisé des dépenses, mais le montant initial de 411 000 dollars sera insuffisant.

b) Matériel de télécommunication et de navigation

2. Aucune disposition n'a été prise en vue de l'achat du matériel de télécommunication et de navigation pour la piste d'atterrissage de Farquhar. Le coût du matériel nécessaire a été estimé à 28 000 dollars.

c) Immeubles de logement et bâtiments publics

3. L'objectif du projet est d'améliorer la qualité des immeubles de logement et des bâtiments publics (centres communautaires, écoles, etc.) à Farquhar et à Desroches. Le projet est exécuté avec des fonds locaux. Toutefois, en raison du caractère limité des fonds, l'exécution du projet a été retardée.

d) Production forestière sur Desroches

4. Les forêts de Desroches pourraient fournir près de la moitié du bois de construction nécessaire au pays pour cinq ans. Ce projet permettrait non seulement de réduire sensiblement les importations mais permettrait aussi d'aménager les plantations de cocotiers. Il est exécuté en partie grâce aux ressources locales. Le matériel est entièrement fourni par la République fédérale d'Allemagne et le Royaume-Uni.

B. Iles centrales autres que Mahé

a) Remplacement du ferry-boat des îles centrales

5. Le ferry-boat "Lady Esme" est un vieux navire dont la vie économique touche à sa fin et son coût d'entretien est extrêmement élevé. Toutefois, le gouvernement espère que le secteur privé assurera le transport des passagers entre les îles centrales, pendant que le gouvernement se chargera du transport entre les îles centrales et les îles périphériques, avec un ferry-boat récemment fourni par la France.

b) Jetée de la Digue

6. Le gouvernement avait d'abord espéré construire une jetée brise-lames, en faisant appel à des techniques à forte intensité de main-d'oeuvre. Les dépenses étaient évaluées à l'origine à 300 000 dollars, et le projet devait être terminé en quatre ou cinq ans. En raison des difficultés de financement du projet

initial, son ampleur a été sensiblement réduite et il est évalué désormais à 100 000 dollars. Etant donné qu'aucun donateur extérieur n'a manifesté d'intérêt pour ce projet, le gouvernement s'apprête à l'exécuter en utilisant ses propres ressources. Des fonds locaux privés de faible importance ont également été octroyés pour le projet.

c) Jetée de Baie Sainte-Anne (Praslin)

7. La jetée actuelle de Baie Sainte-Anne ne peut être utilisée que par des petits bateaux, ce qui constitue un obstacle sérieux à la commercialisation de produits locaux (poissons, légumes, etc.). Le coût d'agrandissement de la jetée est estimé à 165 000 dollars. Aucun donateur extérieur n'a manifesté d'intérêt particulier pour ce projet.

d) Amélioration de la piste d'atterrissage de Praslin

8. L'année dernière, une étude fournissant de plus amples détails sur l'importance du projet a été terminée. A partir de là, le financement du projet a fait l'objet de discussions avec le Royaume-Uni et, bien qu'aucun engagement n'ait été pris, on s'attend d'ici peu à une réponse positive.

e) Energie électrique à Praslin

9. L'installation d'un réseau public centralisé est estimée à 1,5 million de dollars. Le Gouvernement d'Oman a répondu favorablement à la demande de fonds et s'est engagé à fournir 500 000 dollars. Etant donné que le projet a été placé en tête de liste, le Gouvernement des Seychelles continuera à s'efforcer d'obtenir les fonds nécessaires - 1 million de dollars - auprès d'autres donateurs.

f) Routes d'accès sur Praslin

10. Les dépenses totales sont estimées à 440 000 dollars. A l'heure actuelle, la source principale de financement est le Gouvernement des Seychelles, bien que les Etats-Unis aient fourni une assistance de 80 000 dollars. Le Gouvernement des Seychelles ne sera pas en mesure de continuer à financer le projet, et des négociations vont être entamées avec d'autres donateurs potentiels. Afin de ne pas interrompre l'exécution du projet, on propose de l'intégrer dans un programme plus vaste actuellement en cours d'exécution, qui est financé en partie par la CEE.

g) Approvisionnement en eau des zones rurales de Praslin

11. Il est nécessaire d'entreprendre sur Praslin deux projets de petite ampleur pour l'adduction d'eau en milieu rural, l'un pour Anse Consolation et l'autre pour Montplaisir. Deux donateurs, l'Australie et le Canada, ont récemment accepté de financer l'achat du matériel nécessaire.



C. Développement de Mahé

a) Projet de construction de logements par l'habitant à Anse Boileau

12. Le projet comprend deux phases : i) achat du terrain (50 hectares) par le gouvernement, aménagement de 200 parcelles considérées comme convenant à la construction de logements à bon marché, et fourniture des matériaux nécessaires; et ii) aménagement de 300 autres parcelles après la conclusion de la phase i). Les dépenses initiales sont estimées à 1,3 million de dollars. A l'heure actuelle, le projet a été exécuté en partie. Avec l'aide du Fonds spécial de l'OPEP, le terrain a été acheté, mais la deuxième étape de la phase i) - l'aménagement des 200 premières parcelles - n'a pas encore commencé, en raison surtout de difficultés de financement.

b) Projet de construction de logements par l'habitant à Le Rocher

13. Aucune source de financement n'a pu être trouvée pour ce projet, qui comprend l'achat par le gouvernement de 16 hectares de terrain convenant à la construction de logements à bon marché.

c) Programme destiné à aider les petits entrepreneurs et artisans

14. Ce projet consiste à grouper les artisans et les travailleurs qualifiés en une petite coopérative du bâtiment, qui leur permettrait de participer de façon plus efficace aux activités du secteur privé traditionnel et de fournir des services spécialisés aux personnes qui construisent des maisons au titre des différents plans d'autoconstruction. Le projet en est au stade de l'exécution, mais a été quelque peu modifié. Un expert associé de l'Organisation des Nations Unies aide les entrepreneurs à préparer les documents d'adjudication, à organiser les achats, à tenir les comptes et à établir de véritables programmes de travaux.

d) Extension du réseau d'égouts à Victoria

15. Un plan en sept étapes a été élaboré dans le but de fournir à l'ensemble de l'île un réseau d'égouts adéquat; son coût est estimé à 2,7 millions de dollars. L'étude, qui a été menée avec l'aide du Royaume-Uni, a été approuvée par le gouvernement et la première phase de l'exécution est sur le point de commencer, avec l'appui financier de la Banque asiatique de développement. Toutefois, le gouvernement n'a pas trouvé de donateurs pour le financement des étapes deux à sept.

e) Projet de construction d'égouts dans la région Beau Vallon/Bel Ombre

16. Ce projet, qui correspond à la première étape de l'installation d'un réseau d'égouts pour l'ensemble de la région du Beau Vallon, a été établi en 1972. La première étape comprendrait la construction d'une usine de traitement des eaux usées et les premiers travaux de construction du système d'égouts collecteurs.

On envisage d'avoir recours aux services d'un consultant pour mettre à jour le projet de 1972, en raison des nouveaux besoins nés de la transformation de la région. Ces services de consultant sont évalués à 100 000 dollars; le gouvernement a prié le Royaume-Uni de se charger de l'étude; des négociations sont en cours avec le Fonds du Koweït en vue d'assurer son financement. On s'attend à recevoir bientôt une réponse favorable.

f) Deuxième étape de la construction du tronçon nord-est/nord-ouest du réseau principal d'adduction d'eau

17. Ce projet, qui vise à améliorer l'alimentation en eau de l'île principale, comporte deux étapes. La première étape a été terminée l'année dernière. La deuxième étape comprend la construction d'un tronçon d'Anse Etoile à Carena Bay. Le gouvernement a demandé au Royaume-Uni de financer le projet, et l'on s'attend à ce qu'il soit bientôt approuvé définitivement. L'ensemble des dépenses est évalué à 200 000 dollars.

g) Remplacement des conduites desservant Pointe la Rue

18. La conduite principale d'amiante le long de la chaussée des Cascades et la canalisation principale en fonte le long de la route se sont abîmées et doivent être remplacées. Le projet, estimé à un million de dollars, n'a pas encore été exécuté. Le Royaume-Uni est en train de l'examiner, mais ne l'a pas encore approuvé de façon définitive.

h) Extension des canalisations à Victoria

19. Seule la première phase du projet est en cours d'exécution. Aucune source de financement n'a été trouvée pour les deuxième et troisième phases du projet d'extension des canalisations vers le haut de la ville de Victoria, vers Saint-Louis et vers Mont Buxton. Le Royaume-Uni est en train d'étudier le projet, mais ne l'a pas encore approuvé définitivement.

i) Projets d'approvisionnement en eau des zones rurales de Mahé

20. Un certain nombre de petits villages tels que Quatre Bornes, les Cannelles et Dame le Roi doivent être approvisionnés en eau convenablement traitée. Depuis le commencement du projet, un village au moins, Anse Boileau, a reçu du FISE une assistance lui permettant d'améliorer la qualité de son eau. Le projet était également financé en partie par le Canada, la CEE et des organisations non gouvernementales.

j) Ramassage des ordures

21. Le Gouvernement des Seychelles désire établir des services adéquats de ramassage des ordures, mais il est handicapé par une pénurie aiguë de services et de matériel. Avec l'augmentation régulière du nombre des touristes, la nécessité d'un système de ramassage des ordures se fait de plus en plus sentir. Le coût du projet est estimé à 550 000 dollars, mais aucun donateur n'a été trouvé.

D. Ensemble du pays

a) Projet d'aménagement du territoire

22. Le gouvernement a publié un plan de développement quinquennal pour la période 1977-1981 et a préparé des plans et des politiques pour l'utilisation des terres dans certaines parties de Mahé. Toutefois, le champ des activités d'aménagement du territoire va être étendu, et elles vont être intégrées aux politiques de développement social et économique. Le projet est estimé à 275 000 dollars; aucun donateur n'a été trouvé.

b) Etude sur les matériaux de construction

23. A l'heure actuelle, les Seychelles importent une très grande partie des matériaux de construction dont elles ont besoin. Récemment, un expert de l'ONUDI en mission a effectué une étude des matériaux de construction disponibles dans les îles. Les résultats et recommandations de l'étude n'ont pas encore été reçus par le gouvernement.

c) Inventaire et plan des ressources en eau

24. Ce projet comprend un inventaire détaillé des ressources en eau dans toutes les îles habitées, et est financé par le Royaume-Uni (210 000 dollars).

d) Centres de formation artisanale

25. Ce projet vise à créer des emplois pour les jeunes et à améliorer la qualité et la quantité des produits artisanaux. On envisage la construction de 10 centres de ce type. A l'heure actuelle, des fonds provenant de trois sources (FISE, UNESCO et organisations non gouvernementales) ont été trouvés pour la construction de quatre centres.

e) Expansion de l'éducation préscolaire

26. Le gouvernement a l'intention de mettre au point une série de centres sociaux et districts polyvalents. Chacun de ces centres facilitera l'éducation préscolaire, et comprendra des garderies d'enfants, des programmes d'alimentation complémentaire, des efforts organisés au niveau communautaire, des activités d'enseignement non scolaire et des projets en matière de santé maternelle et infantile. Le coût de ces centres polyvalents s'élève à 900 000 dollars E.-U. Le projet est en cours d'exécution, et est financé en partie par la Banque asiatique de développement et le Royaume-Uni. Le FISE et l'UNESCO ont contribué au financement de l'éducation préscolaire, qui fait partie du projet.

f) Remise à neuf de 10 garderies d'enfants

27. Ces garderies s'occupent des enfants âgés de 6 mois à 4 ans dont les mères travaillent, et fournissent certains services à l'intention des enfants venant de foyers défavorisés. Si l'on veut augmenter les possibilités d'emploi pour

les femmes, l'amélioration des garderies d'enfants est essentielle. Le projet est exécuté pour l'instant par le Ministère du développement communautaire, et le coût de la remise à neuf des 10 garderies d'enfants existantes est estimé à 35 000 dollars. Aucun donateur extérieur n'a offert d'assistance. Le Gouvernement des Seychelles a entamé l'exécution du projet avec des fonds locaux.

#### E. Nouveaux projets

##### a) Aménagement et agrandissement des installations portuaires

28. Le gouvernement s'est rendu compte qu'il était urgent d'améliorer les services portuaires et maritimes à Victoria, afin d'encourager les services internationaux de transport maritime à répondre aux besoins du pays.

29. A l'heure actuelle, l'échelle des opérations portuaires à Victoria, qui ne peut recevoir que des vaisseaux de tonnage relativement faible, fait que les grandes compagnies de transport maritime ne sont guère intéressées par des escales aux Seychelles. Mais, pour les Seychelles, des escales régulières sont absolument essentielles, étant donné que leur économie tout entière dépend des fournitures venant d'outre-mer. Par conséquent, pour faire des Seychelles un port d'escale plus attrayant, on envisage de le transformer en centre de transbordement, ce qui permettrait de compléter le trafic intérieur et d'intensifier le transit des marchandises.

30. L'augmentation du trafic et l'utilisation de plus en plus fréquente de conteneurs font l'objet d'études continues, qui permettront de planifier la construction de toute installation supplémentaire qui pourrait être nécessaire. Port Victoria n'a qu'un seul poste à quai, ce qui entraîne une certaine congestion, étant donné que les transports maritimes internationaux ne peuvent pas toujours être programmés de façon à permettre un trafic fluide des navires. Une évaluation des installations portuaires a été effectuée en 1977, et les six projets suivants, dont le coût a été estimé à 450 000 dollars (3 440 000 millions de roupies), ont été proposés pour la prochaine période de cinq ans :

- i) Un nouvel atelier et un nouveau poste à quai, ce qui permettrait
- et ii) d'effectuer des réparations;
- iii) Construction de nouveaux hangars, afin d'élargir la capacité du port;
- iv) Des passerelles, qui permettraient d'accéder plus facilement aux navires;
- v) Le remplacement d'urgence du matériel actuel de lutte contre l'incendie, qui est considéré comme insuffisant pour le niveau du trafic actuel;
- vi) Une cantine, comprenant des douches adéquates.

31. Il est nécessaire de consacrer une étude importante à l'agrandissement du port. Bien que l'on ne dispose pas d'estimations des coûts, du matériel lourd destiné au dragage et à l'exondation des terres sera nécessaire. Un port de pêche, adjacent au port et comportant sa propre installation frigorifique, est également nécessaire.

b) Aménagement d'un abattoir

32. A l'heure actuelle, le pays ne peut satisfaire qu'un tiers de ses besoins en matière de viande. L'année dernière, les importations de viande et de volailles se sont élevées à 800 000 dollars (6 millions de roupies). Le gouvernement a l'intention d'augmenter la production de viande aux Seychelles. Pour faire face à cette augmentation prévue du cheptel, l'abattoir d'Etat doit être agrandi afin d'accélérer le débit. En outre, on a besoin d'installations supplémentaires pour produire du bacon, des saucisses, du jambon, etc. Les dépenses totales entraînées par l'agrandissement de l'abattoir d'Etat sont estimées à 186 000 dollars (1,4 million de roupies).

c) Nouvelle école à Plaisance

33. Le gouvernement accorde une haute priorité à l'amélioration de l'enseignement aux Seychelles, qui est considéré comme la base du développement économique futur du pays. Le gouvernement a institué un programme d'enseignement général en neuf ans; il a également introduit des sujets plus scientifiques et plus techniques dans les programmes. En conséquence, les établissements scolaires sont surpeuplés et un nombre important de nouvelles classes doivent être construites. Beaucoup d'écoles à Victoria ne peuvent être agrandies en raison du manque d'espace. Le nombre de niveaux dans ces écoles sera réduit de façon à permettre une année supplémentaire, ce qui permettra également d'utiliser les classes pour des sujets spécialisés (sciences, matières techniques, économie domestique). Le gouvernement a décidé de construire une école à cinq niveaux à Plaisance. Le coût du projet est évalué à 1,6 million de dollars (12 millions de roupies).

d) Projets de colonisation rurale à Mahé et à Praslin

34. Il existe deux vastes projets de colonisation rurale à Val d'Endor, au sud de Mahé, et à l'Amitié à Praslin. Six nouvelles colonies de 2 hectares chacune seront créées à Val d'Endor, et la colonie de l'Amitié sera entièrement revalorisée grâce à l'assèchement, à l'irrigation et au défrichement des terres. Ce projet permettra d'augmenter l'autosuffisance en matière de production alimentaire. Le coût estimatif du projet est de 800 000 dollars (6 millions de roupies).

e) Usine de fabrication de glace

35. Il n'existe à l'heure actuelle qu'une seule usine de fabrication de glace à Mahé, dont la production quotidienne, d'environ 6 tonnes, est destinée aux pêcheurs. Cela est insuffisant, car la demande quotidienne est d'environ 10 tonnes. L'usine produit à l'heure actuelle de la glace en blocs, alors que l'industrie de

la pêche a de plus en plus besoin de glace en lamelles. On envisage de construire deux usines de fabrication de glace, capables de produire chacune 5 à 6 tonnes par jour, ainsi que des silos. Le coût estimatif du projet est de 267 000 dollars (2 millions de roupies).

f) Amélioration de l'hôpital psychiatrique

36. L'hôpital psychiatrique aux Cannelles a été conçu pour accueillir 43 malades au maximum, mais, ces dernières années, 60 à 80 malades en moyenne étaient traités en même temps. La conception du bâtiment convient mieux à un établissement pénal qu'à un établissement médical. L'hôpital abrite des malades de tous types, allant des anormaux aux séniles, et les différentes catégories sont mélangées à l'intérieur des services. En outre, le manque de personnel atteint des dimensions critiques : le poste de psychiatre est vacant et, à l'heure actuelle, l'hôpital n'emploie que trois infirmières qualifiées. Le reste du personnel n'a reçu aucune formation et ne peut être utilisé que pour le gardiennage et pour les tâches domestiques.

37. L'objectif du projet est de rénover le bâtiment et d'améliorer les installations qui en ont le besoin le plus urgent. Les dépenses sont estimées à 73 000 dollars (550 000 roupies).

-----